



**ENTRUST**

# Warranty

---

## **Rear Indent Module (RIM)**

November 2021  
528264-001, Rev A

## INCLUDING THE FOLLOWING PRODUCTS

### Rear Indent Module (RIM)

## INSPECTION OF PRODUCT UPON RECEIPT

The following warranty applies to your Entrust Rear Indent Module (“RIM”).

You must examine all components of your RIM immediately upon receipt. If any component is missing, damaged or visibly defective, you must notify Entrust or the Entrust authorized service provider who sold you the product within 30 days from the date of delivery of the product. If you fail to give notice as required, you will be deemed to have accepted the product and waived any claim you may have against Entrust and/or the Entrust authorized service provider for damage or defects discoverable at delivery.

## PRODUCT WARRANTY

Entrust warrants that a new RIM will be free from defects in materials or workmanship for 36 months from the later of (i) the date of shipment from Entrust, or (ii) with proof of purchase, the date of purchase by the End-User Customer. The warranty for a factory-refurbished RIM is 90 days.

If the RIM proves to be defective in materials or workmanship during the warranty period, Entrust will at its option either repair or replace the RIM or refund the purchase price. Any new RIM that is repaired or replaced under the warranty will be warranted for the longer of the remainder of the original warranty period or ninety (90) days. A factory-refurbished RIM that is repaired or replaced under the warranty will be warranted for the remainder of the original warranty period.

## EXCEPTIONS

RIM replacements, repairs, adjustments or parts replacements that are the result of accident, force majeure, abuse, misuse, use in an unsuitable operating environment, unauthorized modification or maintenance, or the use of peripherals, supplies or software that are not supplied by Entrust are not covered by the warranty and will be charged using Entrust’s then-current rates. All defective parts replaced under warranty will become the property of Entrust once they have been replaced.

## WARRANTY RETURN PROCEDURE

In order to make a warranty claim, you must first contact either Entrust (see below) or the Entrust authorized service provider noted on the packing slip. You will be responsible for packaging the warranted item and for the cost of freight and insurance to ship it to the designated Entrust or authorized service provider location. Entrust or the authorized service provider will bear the cost of freight and insurance to return the item to you.

<b>US Phone number:</b>	1-800-328-3996
<b>North America</b>	Email: north.america.cust.serv@entrust.com
<b>Latin America and Caribbean</b>	Email: americas@entrust.com
<b>Europe, Middle East and Africa</b>	Email: emea.customer.service@entrust.com
<b>Asia Pacific</b>	Email: dcap.admin@entrust.com

## LIMITATION OF LIABILITY

THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OR NON-INFRINGEMENT.

YOUR SOLE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY IS AS EXPRESSLY SET FORTH ABOVE. NEITHER ENTRUST NOR THE RESELLER OF THE PRODUCT IS LIABLE TO YOU FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR OTHER SIMILAR DAMAGES OR CLAIMS, INCLUDING LOSS OF PROFITS, LOSS OF USE, OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGE EVEN IF ENTRUST HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND IN NO EVENT WILL ENTRUST'S OR ITS RESELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR ANY DAMAGES TO YOU OR ANY THIRD PARTY EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT REGARDLESS OF THE NATURE OR FORM OF THE CLAIM.

بما في ذلك المنتجات التالية

وحدة المسافة البادئة الخلفية (RIM)

فحص المنتج عند استلامه

يسري الضمان التالي على وحدة المسافة البادئة الخلفية ("RIM") من Entrust الخاص بك يجب عليك فحص جميع مكونات RIM الخاصة بك فور استلامها. في حالة فقدان أو تلف أي مكون أو كانت به عيوب واضحة، فيجب عليك إبلاغ Entrust أو مقدم الخدمة المعتمد لديها الذي باع لك المنتج، في غضون 30 يوما من تاريخ استلام المنتج. إذا لم تستطع القيام بتقديم إخطار حسب الاقتضاء، فستعتبر أنك قبلت المنتج وتنازلت عن أي مطالبة قد تكون لديك تجاه Entrust و/أو مقدم الخدمة المعتمد لديها فيما يتعلق بالضرر أو العيوب التي يمكن اكتشافها عند التسليم.

ضمان المنتج

تضمن شركة Entrust أن تكون RIM جديدة وخالية من العيوب في المواد أو التصنيع لمدة 36 شهرا ابتداء من (i) تاريخ الشحن من Entrust أو (ii) مع إثبات الشراء، تاريخ الشراء من قبل عميل المستخدم النهائي. ضمان RIM المجددة في المصنع هو 90 يوما.

في حالة ثبوت أن RIM معيبة في المواد أو التصنيع خلال فترة الضمان، فسوف تقوم Entrust بإصلاح RIM أو استبدالها أو رد ثمن الشراء. أي RIM جديدة تم إصلاحها أو استبدالها بموجب الضمان ستكون مغطاة بالضمان للفترة الأطول من بين المدة المتبقية من فترة الضمان الأصلية أو تسعين (90) يوما. سيتم ضمان RIM المجددة في المصنع والتي تم إصلاحها أو استبدالها بموجب الضمان للمدة المتبقية من فترة الضمان الأصلية.

الاستثناءات

RIM الاستبدالات أو الإصلاحات أو التعديلات أو قطع الغيار الناتجة عن الحوادث أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو الاستخدام في بيئة تشغيل غير مناسبة أو تعديل أو صيانة غير مصرح بها أو استخدام الأجهزة الملحقة أو اللوازم أو البرامج التي لا توفرها شركة Entrust غير مشمولة بالضمان، وستتم المحاسبة باستخدام أسعار Entrust الحالية. ستصبح جميع المكونات المعيبة التي تم استبدالها بموجب الضمان ملكا لشركة Entrust بمجرد ما يتم استبدالها.

## إجراءات إرجاع الضمان

لتقديم مطالبة بالضمان، يجب عليك أولاً الاتصال إما بشركة Entrust (انظر أدناه) أو مقدم الخدمة المعتمد من Entrust المدون على إيصال التعبئة. ستتحمل مسؤولية تعبئة وتغليف المنتج المضمون وتكلفة الشحن والتأمين لشحنه إلى Entrust المعين أو موقع مقدم الخدمة المعتمد. ستتحمل شركة Entrust أو مقدم الخدمة المعتمد تكلفة الشحن والتأمين لإرجاع المنتج إليك.

رقم هاتف الولايات المتحدة:	1-800-328-3996
أمريكا الشمالية	البريد الإلكتروني: north.america.cust.serv@entrust.com
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	البريد الإلكتروني: americas@entrust.com
أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا	البريد الإلكتروني: emea.customer.service@entrust.com
آسيا والمحيط الهادئ	البريد الإلكتروني: dcap.admin@entrust.com

## تحديد المسؤولية

تعتبر الضمانات السابقة عوضاً عن أي ضمانات أخرى، سواء أكانت صريحة أم ضمنية، بما في ذلك -على سبيل المثال لا الحصر-، أي ضمان لصلاحية العرض. في السوق و/أو الملاءمة لغرض معين و/أو عدم التعدي.

يكون تعويضك الوحيد عن انتهاك هذا الضمان المحدود كما هو منصوص عليه صراحة أعلاه. لا تتحمل شركة ENTRUST ولا بائع المنتج أي مسؤولية عن الأضرار العرضية أو التبعية أو الخاصة أو غير المباشرة أو غير ذلك من الأضرار أو المطالبات المماثلة، بما في ذلك خسائر الأرباح أو خسائر الاستخدام أو أي أضرار تجارية أخرى حتى إذا تم إبلاغ ENTRUST عن إمكانية حدوث مثل هذه الأضرار، وفي أي حال من الأحوال، لا تتحمل ENTRUST المسؤولية الإجمالية للموردين عن أي أضرار لحقت بك أو بأي طرف ثالث بما يتجاوز الثمن المدفوع للمنتج بغض النظر عن طبيعة المطالبة أو شكلها.

## EINSCHLIESSLICH DER FOLGENDEN PRODUKTE

### Hinteres Indent-Modul (RIM)

## INSPEKTION DES PRODUKTS BEIM EMPFANG

Die folgende Garantie gilt für Ihr Entrust Hinteres Indent-Modul („RIM“).

Sie müssen alle Bestandteile Ihres RIM sofort nach Erhalt prüfen. Wenn eine Komponente fehlt, beschädigt oder sichtbar defekt ist, müssen Sie Entrust oder den von Entrust autorisierten Dienstleister, der Ihnen das Produkt verkauft hat, innerhalb von 30 Tagen ab dem Lieferdatum des Produkts benachrichtigen. Wenn Sie es versäumen, die erforderliche Mitteilung zu machen, wird davon ausgegangen, dass Sie das Produkt akzeptiert haben und auf jegliche Ansprüche verzichten, die Sie gegenüber Entrust und/oder dem von Entrust autorisierten Dienstleister aufgrund von bei der Lieferung feststellbaren Schäden oder Mängeln geltend machen könnten.

## PRODUKTGARANTIE

Entrust garantiert, dass ein neuer RIM für 36 Monate (i) ab dem Versanddatum von Entrust oder (ii) (mit Kaufnachweis) ab dem Datum des Kaufs durch den Endbenutzerkunden frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, je nachdem, welches Datum später eintritt. Die Garantie für einen werksüberholten RIM beträgt 90 Tage.

Erweist sich das Material oder die Verarbeitung des RIM während der Garantiezeit als fehlerhaft, wird Entrust den RIM nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten. Für jeden neuen RIM, der im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wird, gilt eine Garantie für den Rest der ursprünglichen Garantielaufzeit oder neunzig (90) Tage, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Für einen werksüberholten RIM, der im Rahmen der Garantie repariert oder ersetzt wird, gilt eine Garantie für den Rest der ursprünglichen Garantielaufzeit.

## AUSNAHMEN

RIM Ersatz, Reparaturen, Anpassungen oder Ersatz von Teilen, der/die infolge von Unfall, höhere Gewalt, Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, Verwendung in einer ungeeigneten Betriebsumgebung, unautorisierte Modifikation oder Wartung oder die Verwendung von Peripheriegeräten, Verbrauchsmaterialien oder Software, die nicht von Entrust geliefert wurden, durchgeführt wird/werden, ist/sind nicht durch die Garantie gedeckt und wird/werden zu den dann aktuellen Tarifen von Entrust berechnet. Alle defekten Teile, die im Rahmen der Garantie ersetzt werden, gehen in das Eigentum von Entrust über, sobald sie ersetzt worden sind.

## GARANTIE-RÜCKGABEVERFAHREN

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, müssen Sie sich zuerst entweder an Entrust (siehe unten) oder an den auf dem Packzettel vermerkten autorisierten Dienstleister von Entrust wenden. Sie sind für die Verpackung des garantierten Artikels verantwortlich und übernehmen die Fracht- und Versicherungskosten, um ihn an den benannten Entrust-Standort oder den autorisierten Serviceanbieter zu versenden. Entrust oder der autorisierte Dienstleister übernimmt die Fracht- und Versicherungskosten für den Rückversand des Artikels an Sie.

<b>US-Telefonnummer:</b>	1-800-328-3996
<b>Nordamerika</b>	E-Mail: north.america.cust.serv@entrust.com
<b>Lateinamerika und Karibik</b>	E-Mail: americas@entrust.com
<b>Europa, Naher Osten und Afrika</b>	E-Mail: emea.customer.service@entrust.com
<b>Asien-Pazifik</b>	E-Mail: dcap.admin@entrust.com

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

DIE VORSTEHENDEN GARANTIE ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, JEDLICHE GARANTIE DER HANDELSFÄHIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND/ODER NICHTVERLETZUNG.

IHR EINZIGER RECHTSBEHELF IM FALLE EINER VERLETZUNG DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE IST DER VORSTEHEND AUSDRÜCKLICH GENANNT. WEDER ENTRUST NOCH DER WIEDERVERKÄUFER DES PRODUKTS SIND IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR ZUFÄLLIGE, FOLGE-, SPEZIELLE, INDIREKTE ODER ANDERE ÄHNLICHE SCHÄDEN ODER ANSPRÜCHE, EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE, ENTGANGENER NUTZUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN, SELBST WENN ENTRUST AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE, UND IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE GESAMTHAFTUNG VON ENTRUST ODER DESSEN WIEDERVERKÄUFER FÜR SCHÄDEN AN IHNEN ODER DRITTEN DEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN PREIS, UNABHÄNGIG VON DER ART ODER FORM DES ANSPRUCHS.

## INCLUIDOS LOS SIGUIENTES PRODUCTOS

### Módulo de indentación trasera (RIM)

## INSPECCIÓN DEL PRODUCTO A PARTIR DE LA RECEPCIÓN

La siguiente garantía se aplica a su Módulo de indentación trasera ("RIM") Entrust.

Debe examinar todos los componentes de su RIM inmediatamente al momento de recibirlo. Si algún componente falta, está dañado o visiblemente defectuoso, debe notificar a Entrust o al proveedor de servicios autorizado de Entrust que le vendió el producto dentro de los 30 días posteriores a la fecha de entrega del producto. Si no efectúa la notificación requerida, se considerará que ha aceptado el producto y ha renunciado a cualquier reclamo que pueda tener contra Entrust o el proveedor de servicios autorizado de Entrust por daños o defectos detectables al momento de la entrega.

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

Entrust garantiza que un nuevo RIM estará libre de defectos en materiales o mano de obra durante 36 meses a partir de (i) la fecha de envío desde Entrust o (ii) con el comprobante de compra, la fecha de compra por parte del Cliente usuario final, lo que sea posterior. La garantía para un RIM reacondicionado de fábrica es de 90 días.

Si se comprueba que los materiales o la mano de obra de RIM tienen defectos durante el período de garantía, Entrust, a su discreción, reparará o reemplazará el RIM o reembolsará el precio de compra. Cualquier RIM nuevo que sea reparado o reemplazado bajo la garantía estará garantizado por el resto del período de garantía original o por noventa (90) días. Un RIM reacondicionado de fábrica que sea reparado o reemplazado bajo la garantía estará garantizado por el resto del período de garantía original.

## EXCEPCIONES

RIM Los reemplazos, reparaciones, ajustes o reemplazos de piezas que sean el resultado de un accidente, fuerza mayor, abuso, uso indebido, uso en un entorno operativo inadecuado, modificación o mantenimiento no autorizado, o el uso de periféricos, suministros o software que no sean suministrados por Entrust no están cubiertos por la garantía y se cobrarán utilizando las tarifas actuales de Entrust. Todas las piezas defectuosas reemplazadas bajo garantía pasarán a ser propiedad de Entrust una vez que hayan sido reemplazadas.



## PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN DE GARANTÍA

Para realizar una reclamación de garantía, primero debe comunicarse con Entrust (ver a continuación) o con el proveedor de servicios autorizado de Entrust que se indica en la nota de embalaje. Usted será responsable de empaquetar el artículo garantizado y del costo del flete y el seguro para enviarlo a la ubicación designada de Entrust o del proveedor de servicios autorizado. Entrust o el proveedor de servicios autorizado será responsable por el costo del flete y el seguro para devolverle el artículo.

<b>Número de teléfono en EE. UU.:</b>	1-800-328-3996
<b>América del Norte</b>	Correo electrónico: north.america.cust.serv@entrust.com
<b>América Latina y el Caribe</b>	Correo electrónico: americas@entrust.com
<b>Europa, Medio Oriente y África</b>	Correo electrónico: emea.customer.service@entrust.com
<b>Asia Pacífico</b>	Correo electrónico: dcap.admin@entrust.com

## LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

LAS GARANTÍAS ANTERIORES REEMPLAZAN CUALQUIERA Y TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, QUE INCLUYEN PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, ADECUADA PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O AUSENCIA DE INFRACCIÓN.

SU ÚNICO RECURSO POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EL EXPRESAMENTE ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. NI ENTRUST NI EL DISTRIBUIDOR DEL PRODUCTO SON RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS O RECLAMACIONES INCIDENTALES, CONSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS U OTROS SIMILARES, INCLUIDOS PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE USO O CUALQUIER OTRO DAÑO COMERCIAL, INCLUSO SI ENTRUST HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS Y EN NINGÚN CASO SERÁ LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE ENTRUST O DE SU DISTRIBUIDOR POR CUALQUIER DAÑO A USTED O CUALQUIER TERCERO QUE EXCEDA EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA O FORMA DEL RECLAMO.

## GARANTIE S'APPLIQUANT AUX PRODUITS SUIVANTS

### Module de retrait arrière (RIM)

### VÉRIFICATION DU PRODUIT À LA RÉCEPTION

La garantie ci-après s'applique à votre Entrust Module de retrait arrière (« RIM »).

Vous devez vérifier tous les composants de votre RIM immédiatement après réception. Si un composant est manquant, endommagé ou visiblement défectueux, vous devez en aviser Entrust ou le fournisseur agréé Entrust qui vous a vendu le produit dans les 30 jours suivant la date de livraison de ce dernier. Si vous ne communiquez pas ces informations dans les conditions requises, il sera considéré que vous avez accepté le produit et que vous avez renoncé à effectuer toute réclamation auprès d'Entrust et/ou du fournisseur de services agréé Entrust concernant les dommages ou défauts visibles à la livraison.

### GARANTIE DU PRODUIT

Entrust garantit l'absence de défauts de matériaux ou de fabrication sur la RIM neuve pendant 36 mois à compter de la plus récente des dates suivantes : (i) la date d'expédition d'Entrust ou (ii) la date d'achat par le client final sur présentation d'une preuve d'achat. Une RIM remise en état en usine est garantie 90 jours.

Si, pendant la période de garantie, la RIM s'avère défectueuse s'agissant des matériaux utilisés ou de la fabrication, Entrust choisira à sa discrétion de réparer ou de remplacer la RIM, ou encore de la rembourser au prix d'achat. Toute RIM neuve réparée ou remplacée sous cette garantie sera garantie pour la période la plus longue entre la durée résiduelle de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours. Une RIM remise en état en usine qui est réparée ou remplacée sous cette garantie sera garantie pour la durée résiduelle de la garantie originale.

### EXCEPTIONS

RIM Les remplacements, les réparations, les ajustements du système ou les remplacements de pièces de la Trémie multiple qui sont effectués pour cause d'accident, de force majeure, d'abus, de mauvais usage, d'utilisation dans un environnement de travail non approprié, de modification ou d'entretien non autorisé, ou en raison d'utilisation avec des périphériques, supports ou logiciels non fournis par Entrust, ne sont pas couverts par la garantie et seront facturés au prix en vigueur établi par Entrust. Toutes les pièces défectueuses remplacées dans le cadre de la garantie deviennent la propriété d'Entrust une fois leur remplacement effectué.

## GARANTIE RELATIVE À LA PROCÉDURE DE RETOUR

Afin de former une réclamation au titre de la garantie, merci de prendre contact, soit avec Entrust (voir ci-après), soit avec le fournisseur de service agréé Entrust figurant sur le bordereau d'emballage. Vous assumez la responsabilité de l'emballage de l'article garanti, ainsi que des frais de transport et d'assurance en vue de son expédition à l'emplacement désigné par Entrust ou le fournisseur agréé. Entrust ou le fournisseur agréé se charge des frais de transport et d'assurance pour vous renvoyer l'article.

États-Unis, numéro de téléphone :	1-800-328-3996
Amérique du Nord	Adresse e-mail : north.america.cust.serv@entrust.com
Amérique latine et Caraïbes	Adresse e-mail : americas@entrust.com
Europe, Moyen-Orient et Afrique	Adresse e-mail : emea.customer.service@entrust.com
Asie-Pacifique	Adresse e-mail : dcap.admin@entrust.com

## LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LES GARANTIES QUI PRÉCÈDENT REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

EN CAS DE NON-RESPECT DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, VOUS NE DISEPOSEZ QUE DU RECOURS EXPRESSÉMENT PRÉVU CI-DESSUS. NI ENTRUST NI LE REVENDEUR DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES ENVERS VOUS DES DOMMAGES OU RÉCLAMATIONS ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU AUTRES, NOTAMMENT LA PERTE DE BÉNÉFICES, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL MÊME SI ENTRUST A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DE PLUS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE D'ENTRUST OU DE SON REVENDEUR POUR LES DOMMAGES QUE VOUS OU UN TIERS AURIEZ SUBIS NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT, QUELLES QUE SOIENT LA NATURE OU LA FORME DE LA RÉCLAMATION.

## 対象製品

### Rear Indentモジュール (RIM)

## 製品受け取り時の検品

お客様のEntrust Rear Indentモジュール（以下、「RIM」）には、次の保証が適用されます。

RIMを受け取った際は、速やかにすべてのコンポーネントを検査してください。コンポーネントが不足、損傷している、あるいは目視で不具合を確認できる場合は、納品から30日以内に、製品を販売したEntrust認定サービスプロバイダーあるいはEntrustにその旨をお伝えください。義務付けられた報告を行わなかった場合、お客様は製品を受け入れたものと見なされ、納品時に発見された損傷または欠陥について、EntrustとEntrust認定サービスプロバイダーに対する請求を放棄したものと見なされます。

## 製品保証

Entrustは (i) Entrustが出荷した日、あるいは (ii) 購入を証明できる場合、エンドユーザーである顧客による購入日のRIMうち、どちらか遅い方の日付から36か月間、新品のに材料の不備や製造時の欠陥がないことを保証します。整備済みのRIMの場合、保証期間は90日間です。

保証期間中にRIMに材料あるいは製造に関する問題が確認された場合、EntrustはRIMを修理・交換するか、返金を行うかを独自の裁量で判断します。保証のもとで修理あるいは交換したRIMの保証期間は、元の保証の残りの期間あるいは90日のうち、どちらか長い方になります。保証のもとで修理あるいは交換した整備済みのRIMの保証期間は、元の保証の残りの期間になります。

## 例外

RIM 交換、修理、調整、あるいは部品交換を、事故、不可抗力、酷使、誤った使用、不適切な環境での使用、承認されていない改造やメンテナンス、あるいはEntrustが提供していない周辺機器、消耗品、ソフトウェアの使用が原因で行った場合は、保証の適用対象外となり、Entrustがその当時に定めていた額を負担していただくことになります。保証によって交換した不具合のある部品はその後、すべてEntrustの所有物になります。

## 保証によって行う返送作業

保証請求を行うには、最初にEntrust（以下を参照）または梱包票に記載されているEntrust認定サービスプロバイダーに連絡を取る必要があります。保証対象商品の梱包はお客様に行っていただきます。また、指定されたEntrustまたは認定サービスプロバイダー宛てに発送するための送料と保険料はお客様の負担となります。お客様への製品返送時の配送および保険の費用は、Entrustあるいは認定サービスプロバイダーが負担します。

米国電話番号：	1-800-328-3996
北米	Eメール： north.america.cust.serv@entrust.com
ラテンアメリカとカリブ海地域	Eメール： americas@entrust.com
ヨーロッパ、中東、アフリカ	Eメール： emea.customer.service@entrust.com
アジア太平洋地域	Eメール： dcap.admin@entrust.com

## 責任の制限

以上の保証は、ある特定の目的に対する商品性または適合性に関する保証のすべてを含む（ただし必ずしもこれらに限定されない）明示または黙示の他のすべての保証に代わるものです。

上記の限定保証の違反に対するお客様への唯一の救済は、上記に明示的に規定されるとおりです。利益損失、使用機会の損失、その他の商業的な損害を含む、偶発的、結果的、特別、あるいは間接的な損害や申し立て、他の同様の損害や申し立てに対して、仮にそのような損害が発生する可能性についてENTRUSTが指摘を受けていたとしても、ENTRUSTおよび製品の販売代理店は責任を負わず、また申し立ての性質に関わらず、どのような場合でも、ENTRUSTあるいはその販売代理店がお客様や第三者の損害に対して負う債務の総額は、お客様が製品に支払った価額を超えることはありません。

## 다음 제품 포함

후면 음각 모듈 (RIM)

## 수령 시 제품 검사

Entrust 후면 음각 모듈("RIM")에는 다음 보증이 적용됩니다.

귀하는 RIM(을)을 수령하는 즉시 모든 구성 요소를 검사해야 합니다. 구성 요소 중 에서 없어진 것이 있거나 구성 요소가 손상되었거나 구성 요소에 눈에 띄는 결함이 있는 경우에는 제품 배송일로부터 30일 이내에 Entrust 또는 제품을 구입한 Entrust 공인 서비스 제공업체에 연락해야 합니다. 요청된 대로 통지하지 않을 경우 귀하가 제품을 수락했으며 배송 당시 발견되었을 수 있는 손상 또는 결함에 대해 Entrust 및/또는 Entrust 공인 서비스 제공업체에 제기할 수 있는 모든 청구를 포기한 것으로 간주됩니다.

## 제품 보증

Entrust는 새 RIM이(가) (i) Entrust의 배송일 또는 (ii) 최종 사용자 고객의 구입 증명에 명시된 구입일로부터 36개월 동안 재료 또는 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 공장에서 리퍼비쉬한 RIM의 보증 기간은 90일입니다.

보증 기간 중에 RIM에 재료 또는 제작상의 결함이 있다는 것이 증명되면 Entrust는 재량에 따라 RIM을 수리 또는 교체 옵션을 제공하거나 구매 가격을 환불해 드릴 것입니다. 보증에 따라 수리 또는 교체된 새 RIM은 원래 보증 기간의 남은 기간 또는 90일 중 더 긴 기간 동안 보증됩니다. 공장에서 리퍼비쉬된 RIM가 수리 또는 교체된 경우 원래 보증 기간의 남은 기간 동안 보증됩니다.

## 예외

RIM 사고, 불가항력, 남용, 오용, 부적절한 운영 환경에서의 사용, 무단 개조 또는 유지관리 또는 Entrust에서 제공하지 않은 주변 장치, 소모품 또는 소프트웨어의 사용으로 인한 멀티 호퍼 교체, 수리, 조정 또는 부품 교체에는 보증이 적용되지 않으며 해당 시점의 Entrust 요금이 청구됩니다. 보증에 따라 교체된 결함 있는 모든 부품은 교체되고 나면 Entrust의 자산이 됩니다.

## 보증 반환 절차

보증 청구를 제기하기 위해서는 먼저 Entrust (아래 참조) 또는 포장 전표에 표시된 Entrust 공인 서비스 제공업체에 연락해야 합니다. 보증이 적용되는 품목을 포장할 책임은 귀하에게 있으며 지정된 Entrust 또는 Entrust 공인 서비스 제공업체로 배송하는 데 소요되는 운송료 및 보험 비용은 귀하가 부담해야 합니다. 귀하에게 품목을 반환하는 데 소요되는 운송료 및 보험 비용은 Entrust 또는 Entrust 공인 서비스 제공업체가 부담합니다.

미국 전화번호:	1-800-328-3996
북미 지역	이메일: north.america.cust.serv@entrust.com
남미 및 카리브해 지역	이메일: americas@entrust.com
유럽, 중동 및 아프리카 지역	이메일: emea.customer.service@entrust.com
아시아 태평양 지역	이메일: dcap.admin@entrust.com

## 책임의 제한

전술한 보증은 상품성, 특정 목적에 대한 적합성 및/또는 비침해에 대한 모든 보증을 포함하되 이에 국한되지 않고 명시적이든 묵시적이든, 모든 기타 보증을 대신합니다.

본 제한 보증의 위반에 대한 귀하의 유일한 구제책은 위에 명시된 바와 같습니다. ENTRUST 또는 제품 리셀러는 이익의 손실, 이용 기회의 상실 또는 기타 상업적 손해를 포함하여 부수적 손해, 결과적 손해, 특별 손해, 간접 손해 또는 이와 유사한 기타 손해와 관련해 해당 손해에 대한 발생 가능성을 알고 있었는지를 불문하고 책임을 지지 않습니다. 또한 귀하 또는 제3자의 손해에 대한 ENTRUST 또는 해당 리셀러의 책임은 청구의 성격 또는 형태에 관계없이 제품에 대해 지불한 금액을 초과하지 않습니다.

## **INCLUI OS SEGUINTE PRODUTOS**

**Módulo de recuo traseiro (RIM)**

## **INSPEÇÃO DO PRODUTO NO RECEBIMENTO**

A garantia a seguir se aplica ao seu Módulo de recuo traseiro (“RIM”) da Entrust.

Você deve examinar todos os componentes do seu RIM no momento do recebimento. Se estiver faltando algum componente, se estiver danificado ou apresentar defeitos visuais, você deverá notificar a Entrust ou o prestador de serviço autorizado da Entrust que vendeu o produto no prazo de 30 dias a partir da data de entrega do produto. Se você não notificar conforme necessário, será considerado que você aceitou o produto e renunciou a qualquer reclamação que possa ter contra a Entrust e/ou o prestador de serviço autorizado da Entrust por danos ou defeitos detectáveis na entrega.

## **GARANTIA DO PRODUTO**

A Entrust garante que um RIM novo não apresentará defeitos nos materiais ou fabricação por 36 meses a partir (i) da data de envio da Entrust, ou (ii) com comprovante de compra, da data de compra pelo Usuário Final, o que acontecer por último. A garantia de um RIM remanufaturado é de 90 dias.

Se o RIM apresentar defeitos nos materiais ou de fabricação durante o período de garantia, a Entrust, a seu critério, consertará ou substituirá o RIM ou reembolsará o preço de compra. Qualquer RIM novo que seja consertado ou substituído segundo a garantia receberá garantia durante o período restante de garantia original ou 90 (noventa) dias, o que for mais longo. Um RIM remanufaturado que for consertado ou substituído de acordo com a garantia receberá garantia pelo período restante de garantia original.

## **EXCEÇÕES**

RIM Substituições, consertos, ajustes do Multicompartimento ou reposição de peças resultantes de acidentes, força maior, negligência, uso indevido, uso em ambiente operacional inadequado, modificação ou manutenção não autorizada ou o uso de periféricos, suprimentos ou software não fornecidos pela Entrust não estão cobertos pela garantia e serão cobrados com base nas taxas atualmente em vigor na Entrust. Todas as peças com defeitos substituídas de acordo com a garantia tornar-se-ão propriedade da Entrust uma vez que tenham sido substituídas.



## PROCEDIMENTO DE DEVOLUÇÃO DA GARANTIA

Para fazer uma solicitação de garantia, você deverá primeiro entrar em contato com a Entrust (veja abaixo) ou com o fornecedor de serviço autorizado da Entrust indicado no recibo de entrega. Você será responsável por empacotar o item garantido e pelo custo do frete e seguro para enviá-lo para a unidade designada da Entrust ou para o local autorizado do fornecedor de serviço. A Entrust ou o prestador de serviço autorizado arcará com o custo do frete e do seguro para devolver o item para você.

<b>Número de telefone dos EUA:</b>	1-800-328-3996
<b>América do Norte</b>	E-mail: north.america.cust.serv@entrust.com
<b>América Latina e Caribe</b>	E-mail: americas@entrust.com
<b>Europa, Oriente Médio e África</b>	E-mail: emea.customer.service@entrust.com
<b>Ásia-Pacífico</b>	E-mail: dcap.admin@entrust.com

## LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

AS GARANTIAS ANTERIORES SUBSTITUEM QUALQUER E TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E/OU NÃO INFRAÇÃO.

A ÚNICA RESOLUÇÃO PARA A VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA SERÁ DA FORMA EXPRESSAMENTE DEFINIDA ACIMA. NEM A ENTRUST NEM O REVENDEDOR DO PRODUTO É RESPONSÁVEL PELOS DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS, INDIRETOS OU OUTROS DANOS OU RECLAMAÇÕES SIMILARES, INCLUINDO LUCROS CESSANTES, PERDA DE USO OU QUALQUER OUTRO DANO COMERCIAL, MESMO QUE A ENTRUST TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, E EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE TOTAL DA ENTRUST OU DO SEU REVENDEDOR POR QUAISQUER DANOS A VOCÊ OU QUALQUER TERCEIRO EXCEDERÁ O PREÇO PAGO PELO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DA NATUREZA OU FORMA DA RECLAMAÇÃO.

## В ТОМ ЧИСЛЕ НА УКАЗАННЫЕ ДАЛЕЕ ПРОДУКТЫ

### Задний модуль индентирования (RIM)

#### ПРОВЕРКА ИЗДЕЛИЯ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ

Нижеследующая гарантия распространяется на ваш модуль Entrust Задний модуль индентирования (RIM).

Вы должны полностью осмотреть RIM со всеми его компонентами сразу после получения. Если какой-либо компонент отсутствует, поврежден или имеет видимые дефекты, вы должны уведомить компанию Entrust или авторизованного поставщика услуг, который продал вам изделие, в течение 30 дней с даты поставки изделия. Если вы не предоставите надлежащее уведомление, это будет расцениваться как факт принятия изделия в эксплуатацию и отказ от каких-либо претензий, которые могут возникнуть к компании Entrust и (или) к уполномоченному поставщику услуг компании Entrust в связи с повреждениями или дефектами, которые можно обнаружить в момент получения заказа.

#### ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Компания Entrust гарантирует, что в новом RIM не будет дефектов материалов или изготовления в течение 36 месяцев с более поздней из следующих дат: (i) даты отгрузки компанией Entrust или (ii) даты покупки конечным пользователем при условии предоставления подтверждения покупки. Настоящая гарантия на отремонтированный на заводе-изготовителе RIM действительна в течение 90 дней.

Если в течение гарантийного срока будет обнаружено, что RIM является дефектным в части материалов или качества исполнения, компания Entrust по своему усмотрению отремонтирует или заменит RIM либо возместит стоимость покупки. На любой новый RIM, который был отремонтирован или заменен по гарантии, будет распространяться гарантия в течение более длительного срока, чем оставшийся в рамках первоначального гарантийного периода, или 90 (девяносто) дней. На отремонтированный на заводе-изготовителе RIM, который был отремонтирован или заменен по гарантии, будет распространяться гарантия в течение оставшегося срока первоначального гарантийного периода.

#### ИСКЛЮЧЕНИЯ

RIM Замена, ремонт, регулировка или замена деталей вследствие несчастного случая, форс-мажорных обстоятельств, злоупотребления, неправильного использования, использования в несоответствующей рабочей среде, несанкционированной модификации или обслуживания либо использования периферийных устройств, расходных материалов или программного обеспечения, которые не предоставляются компанией Entrust, не покрываются гарантией и должны быть оплачены в соответствии с текущими на конкретный момент расценками компании Entrust. Все дефектные детали, замененные по гарантии, становятся собственностью компании Entrust после их замены.

## ПРОЦЕДУРА ВОЗВРАТА ПО ГАРАНТИИ

Чтобы подать претензию по гарантии, необходимо вначале обратиться в компанию Entrust (контактные данные см. ниже) или к уполномоченному поставщику услуг компании Entrust, указанному в товарной накладной. Вы несете ответственность за упаковку гарантийного товара, а также оплачиваете стоимость перевозки груза и его страхования при отправке в указанное подразделение компании Entrust или уполномоченному поставщику услуг. Компания Entrust или авторизованный поставщик услуг оплачивает стоимость перевозки и страхования при обратной доставке товара вам.

<b>Номер телефона в США</b>	1-800-328-39-96
<b>Северная Америка</b>	Адрес электронной почты: north.america.cust.serv@entrust.com
<b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b>	Адрес электронной почты: americas@entrust.com
<b>Европа, Ближний Восток и Африка</b>	Адрес электронной почты: emea.customer.service@entrust.com
<b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>	Адрес электронной почты: dcap.admin@entrust.com

## ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НАРУШЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ГАРАНТИИ ЗАМЕНЯЮТ СОБОЙ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ И (ИЛИ) ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ.

ВАШЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ПРЯМО УКАЗАНО В ЭТОМ ДОКУМЕНТЕ ВЫШЕ. НИ КОМПАНИЯ ENTRUST, НИ ТОРГОВЫЙ ПОСРЕДНИК ПО ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ, КОСВЕННЫЙ, ФАКТИЧЕСКИЙ, НЕПРЯМОЙ ИЛИ ДРУГОЙ ПОДОБНЫЙ УЩЕРБ ИЛИ ПРЕТЕНЗИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ ENTRUST БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ, И НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ ENTRUST ИЛИ ЕЕ ТОРГОВЫХ ПОСРЕДНИКОВ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕННЫЙ ВАМ ИЛИ ЛЮБОЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ УЩЕРБ НЕ ПРЕВЫСИТ СТОИМОСТИ ПРОДУКТА, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ ФОРМЫ, В КОТОРОЙ ОНА БЫЛА ПОДАНА.

## 包括以下产品

### 背面凹印模块 (RIM)

## 收到产品后检查

以下保修适用于您的 Entrust 背面凹印模块 (“RIM”)。

收到RIM后，必须立即检查塑封机的所有组件。如果任何组件缺失、损坏或明显缺陷，您必须在产品交付之日起 30 天内通知 Entrust 或向您销售该产品的 Entrust 授权服务提供商。如果您未能按要求发出通知，您将被视为已接受产品，并放弃对 Entrust 和/或 Entrust 授权服务提供商就交付时发现的损坏或缺陷提出的任何索赔。

## 产品保修

Entrust 保证，新RIM在 36 个月内不存在材料或工艺缺陷：时间以 (i) 从 Entrust 发货日期，或 (ii) 有购买证明，最终用户客户购买之日起计算（按两者时间较晚者生效）。工厂翻新 RIM 的保修期为 90 天。

如果在保修期内，RIM出现材料或工艺缺陷，Entrust 将自行选择维修或更换RIM或退还购买价格。在保修期内修理或更换的任何新RIM将在原始保修期剩余时间或九十 (90) 天内保修（按两者时间较长者计算）。在保修期内维修或更换的工厂翻新 RIM将在原保修期剩余时间内保修。

## 例外

RIM 由于事故、不可抗力、滥用、误用、在不适当的操作环境中使用、未经授权的修改或维护或使用非 Entrust 提供的外围设备、用品或软件而导致的更换、维修、调整或部件更换将不在保修范围内，且将根据 Entrust 当时的费率收取费用。所有在保修期内更换的缺陷部件在更换完毕之后，即成为 Entrust 的财产。

## 保修退货程序

要提出保修索赔，您必须首先联系 Entrust（见下文）或装箱单上注明的 Entrust 授权服务提供商。您将负责包装保修物品以及将其运送到指定的 Entrust 或授权服务提供商所在地的运费和保险费。Entrust 或授权服务提供商将承担将物品退还给您的运费和保险费。

<b>美国电话号码：</b>	1-800-328-3996
<b>北美</b>	电子邮箱： north.america.cust.serv@entrust.com
<b>拉丁美洲和加勒比海地区</b>	电子邮箱： americas@entrust.com
<b>欧洲、中东和非洲</b>	电子邮箱： emea.customer.service@entrust.com
<b>亚太</b>	电子邮箱： dcap.admin@entrust.com

## 责任限制

上述担保代替任何及所有其他明示或暗示的担保，包括但不限于对适销性、适用于特定目的或非侵权的任何担保。

您对违反此有限保修的唯一补救措施如上所述。ENTRUST 或产品转销商均不对您承担附带、后果、特殊、间接或其他类似的损害或索赔，包括利润损失、使用损失或任何其他商业损害，即便 ENTRUST 被告知可能发生此类损害；无论索赔的性质或形式如何，在任何情况下，ENTRUST 及其转销商都不会对您或任何第三方造成的任何损害承担的总责任超过为产品支付的价格。



# ENTRUST

1187 Park Place  
Minneapolis, Minnesota 55379  
952.933.1223 • 952.933.7971 Fax  
[www.entrust.com](http://www.entrust.com)

Entrust, Sigma and the hexagon design are trademarks, registered trademarks and/or service marks, and Datacard is a registered trademark and service mark, of the Entrust Corporation in the United States and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2021. The design and information contained in these materials is protected by US and international copyright law.